

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:

ФИО: Худин Александр Николаевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 29.01.2021 10:42:28

Уникальный программный ключ:

08303ad8de1c60b987361de7085acb509ac3da143f415362ffa0ee37e93a19

## МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

"Курский государственный университет"

Кафедра русского языка

УТВЕРЖДЕНО

протокол заседания

Ученого совета от 24.04.2017 г., №10

### Рабочая программа дисциплины ЯЗЫКИ ТЕОЛОГИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ КОНФЕССИИ Церковно-славянский язык

Направление подготовки: 48.03.01 Теология

Профиль подготовки: Культура православия

Квалификация: бакалавр

Факультет теологии и религиоведения

Форма обучения: очная

Общая трудоемкость 3 ЗЕТ

Виды контроля в семестрах:  
экзамен(ы) 2

#### Распределение часов дисциплины по семестрам

| Семестр<br>(<Курс>.<Семестр<br>на курсе>) | 2 (1.2) |     | Итого |     |
|-------------------------------------------|---------|-----|-------|-----|
| Неделя                                    | 18      |     |       |     |
| Вид занятий                               | уп      | рп  | уп    | рп  |
| Практические                              | 36      | 36  | 36    | 36  |
| Итого ауд.                                | 36      | 36  | 36    | 36  |
| Контактная работа                         | 36      | 36  | 36    | 36  |
| Сам. работа                               | 36      | 36  | 36    | 36  |
| Часы на контроль                          | 36      | 36  | 36    | 36  |
| Итого                                     | 108     | 108 | 108   | 108 |

Рабочая программа дисциплины Церковно-славянский язык / сост. Косицына Н.О., канд.филол.наук, доцент кафедры русского языка; Курск. гос. ун-т. - Курск, 2017. - с.

Рабочая программа составлена в соответствии со стандартом, утвержденным приказом Минобрнауки России от 17 февраля 2014 г. № 124 "Об утверждении ФГОС ВО по направлению подготовки 48.03.01 Теология (уровень бакалавриата)" (Зарегистрировано в Минюсте России 23 апреля 2014 г. № 32069)

Рабочая программа дисциплины "Церковно-славянский язык" предназначена для методического обеспечения дисциплины основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 48.03.01 Теология профиль Культура православия

Составитель(и):

Косицына Н.О., канд.филол.наук, доцент кафедры русского языка

© Курский государственный университет, 2017

**1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.1 | осмыслить взаимосвязь и преемственность церковнославянского и современного русского языков; осмыслить культурную парадигму литургических текстов, уяснить необходимость сохранения и истолкования канонической церковной культуры; расширить кругозор обучающегося |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП**

|                    |      |
|--------------------|------|
| Цикл (раздел) ООП: | Б1.Б |
|--------------------|------|

**3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**ОК-5: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия**

**Знать:**

условия возникновения славянской письменности, роль церковнославянского языка в истории формирования русского литературного языка; базовую лингвистическую терминологию;

фонетические особенности, грамматический строй, лексику церковнославянского языка; основные средства создания поэтики богослужебных текстов;

значение церковнославянского языка для истории и практики православного богослужения; особенности устной и письменной коммуникации в профессиональной сфере с применением полученных теоретических и практических знаний в области церковнославянского языка.

**Уметь:**

использовать лингвистическую терминологию для описания языковых фактов церковнославянского языка; работать со словарями церковнославянской лексики и учебной литературой;

читать и переводить церковнославянские тексты; анализировать церковнославянские тексты на фонетическом, лексическом, морфологическом и синтаксическом уровнях;

использовать в профессиональной деятельности знание церковнославянского языка, а также базовые представления об историческом и культурном контекстах его развития для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

**Владеть:**

навыками чтения текстов на церковнославянском языке и перевода с церковнославянского языка на русский язык; использования лексикографических и лингвистических источников для успешного овладения церковнославянским языком;

навыками анализа церковнославянских текстов на фонетическом, лексическом, морфологическом и синтаксическом уровнях; навыками историко-лингвистического комментирования древних и современных текстов;

знаниями церковнославянского языка для успешной коммуникации в устных и письменной формах; навыками применения знаний о структуре церковнославянского языка, его богатстве, ресурсах для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере.

**4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

| Код занятия | Наименование разделов и тем                                                                          | Вид занятий | Семестр / Курс | Часов | Интеракт. |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|-------|-----------|
|             | <b>Раздел 1. Церковнославянский язык как язык церковной книжности</b>                                | Раздел      |                |       |           |
| 1.1         | История церковнославянского языка                                                                    | Пр          | 2              | 2     | 0         |
| 1.2         | Кириллица и глаголица. Графические особенности церковнославянского языка                             | Пр          | 2              | 2     | 0         |
| 1.3         | Надстрочные знаки и знаки препинания                                                                 | Пр          | 2              | 1     | 0         |
| 1.4         | Числовые значения букв                                                                               | Пр          | 2              | 1     | 0         |
| 1.5         | Правила чтения церковнославянских текстов                                                            | Пр          | 2              | 2     | 0         |
| 1.6         | Происхождение церковнославянского языка. Памятники славянской письменности                           | Ср          | 2              | 2     | 0         |
| 1.7         | Деятельность Кирилла и Мефодия по созданию письменного литературного языка славян                    | Ср          | 2              | 2     | 0         |
| 1.8         | Случаи грамматической омонимии. Графические средства, используемые для устранения омонимии на письме | Ср          | 2              | 2     | 0         |

|      |                                                                                         |        |   |   |   |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------|---|---|---|
|      | <b>Раздел 2. Церковнославянская орфография</b>                                          | Раздел |   |   |   |
| 2.1  | Правила употребления букв: дублетные буквы, служащие для обозначения гласных звуков     | Пр     | 2 | 1 | 0 |
| 2.2  | Правила употребления букв: дублетные буквы, служащие для обозначения согласных звуков   | Пр     | 2 | 1 | 0 |
| 2.3  | Особенности орфографии церковнославянского языка                                        | Ср     | 2 | 2 | 0 |
|      | <b>Раздел 3. Фонетическая система церковнославянского языка</b>                         | Раздел |   |   |   |
| 3.1  | Система гласных звуков в церковнославянском языке                                       | Пр     | 2 | 1 | 0 |
| 3.2  | Система согласных звуков в церковнославянском языке                                     | Пр     | 2 | 1 | 0 |
| 3.3  | Звуковые особенности церковнославянских слов                                            | Пр     | 2 | 2 | 0 |
| 3.4  | Фонетический анализ текста церковнославянского языка                                    | Ср     | 2 | 2 | 0 |
| 3.5  | Характеристика фонетических явлений в словах церковнославянского языка                  | Ср     | 2 | 2 | 0 |
|      | <b>Раздел 4. Лексика церковнославянского языка</b>                                      | Раздел |   |   |   |
| 4.1  | Лексика церковнославянского языка: происхождение и значение                             | Пр     | 2 | 1 | 0 |
| 4.2  | Изменение значений церковнославянских слов в русском языке                              | Пр     | 2 | 1 | 0 |
| 4.3  | Перевод церковнославянского текста                                                      | Ср     | 2 | 2 | 0 |
|      | <b>Раздел 5. Морфологическая система церковнославянского языка</b>                      | Раздел |   |   |   |
| 5.1  | Имя существительное. Типы склонения имен существительных                                | Пр     | 2 | 4 | 0 |
| 5.2  | Глагол. Система времен                                                                  | Пр     | 2 | 4 | 0 |
| 5.3  | Имя прилагательное                                                                      | Пр     | 2 | 2 | 0 |
| 5.4  | Местоимение                                                                             | Пр     | 2 | 2 | 0 |
| 5.5  | Причастие                                                                               | Пр     | 2 | 2 | 0 |
| 5.6  | Имя числительное                                                                        | Пр     | 2 | 1 | 0 |
| 5.7  | Неизменяемые части речи                                                                 | Пр     | 2 | 1 | 0 |
| 5.8  | Типы склонения имен существительных                                                     | Ср     | 2 | 2 | 0 |
| 5.9  | Основные грамматические характеристики церковнославянского глагола. Две основы глагола. | Ср     | 2 | 2 | 0 |
| 5.10 | Система времен церковнославянского глагола                                              | Ср     | 2 | 2 | 0 |
| 5.11 | Формы повелительного, сослагательного и желательного наклонения                         | Ср     | 2 | 2 | 0 |
| 5.12 | Склонение кратких и полных прилагательных                                               | Ср     | 2 | 2 | 0 |
| 5.13 | Склонение личных местоимений и возвратного местоимения себя                             | Ср     | 2 | 2 | 0 |
|      | <b>Раздел 6. Синтаксис церковнославянского языка</b>                                    | Раздел |   |   |   |
| 6.1  | Особенности синтаксиса простого предложения                                             | Пр     | 2 | 2 | 0 |
| 6.2  | Особенности синтаксиса сложного предложения                                             | Пр     | 2 | 2 | 0 |

|     |                                                                                                                      |         |   |    |   |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---|----|---|
| 6.3 | Порядок слов в церковнославянском предложении                                                                        | Ср      | 2 | 2  | 0 |
| 6.4 | Конструкции, оформляющие целевые отношения                                                                           | Ср      | 2 | 2  | 0 |
| 6.5 | Конструкции, оформляющие временные отношения                                                                         | Ср      | 2 | 2  | 0 |
| 6.6 | Синтаксические конструкции «Дательный самостоятельный», «Двойной винительный падеж», «Инфинитив с дательным падежом» | Ср      | 2 | 2  | 0 |
| 6.7 | Способы выражения отрицания в церковнославянском языке. Одиное и двойное отрицание                                   | Ср      | 2 | 2  | 0 |
| 6.8 |                                                                                                                      | Экзамен | 2 | 36 | 0 |

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания для текущей аттестации

Оценочные материалы для проведения текущей аттестации одобрены на заседании кафедры русского языка от 30.03.2017 г., протокол № 8, являются приложением к рабочей программе

### 5.2. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации одобрены на заседании кафедры русского языка от 30.03.2017 г., протокол № 8, являются приложением к рабочей программе

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

#### 6.1.1. Основная литература

|      | Заглавие                                                                                                                        | Эл. адрес                                                                                                                                                 | Кол- |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Л1.1 | Кривко Р. Н. - Очерки языка древних церковнославянских рукописей: Учебник - М.: Издательство Юрайт, 2018.                       | <a href="http://www.biblio-online.ru/book/B5865FAE-3760-4913-BF16-E4F335ADE7BF">http://www.biblio-online.ru/book/B5865FAE-3760-4913-BF16-E4F335ADE7BF</a> | 1    |
| Л1.2 | Буслаев Ф. И. - Историческая хрестоматия церковнославянского и древнерусского языков - Москва: Языки славянской культуры, 2004. | <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=211169">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=211169</a>                               | 1    |

#### 6.1.2. Дополнительная литература

|      | Заглавие                                                                                                                                                                                                          | Эл. адрес                                                                                                                 | Кол- |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Л2.1 | Живов В. М. - Восточно-славянское правописание XI—XIII веков - Москва: Языки славянской культуры, 2006.                                                                                                           | <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=73240">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=73240</a> | 1    |
| Л2.2 | - Образцы языка церковнославянского по древнейшим памятникам глаголической и кирилловской письменности - Санкт-Петербург: Тип. Импер. Акад. наук, 1882.                                                           | <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=72228">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=72228</a> | 1    |
| Л2.3 | Плетнева А.А., Кравецкий А.Г. - Церковно-славянский язык: Для общеобразоват. учеб. заведений гуманитар. профиля, светских и духовных гимназий, лицеев, воскресных школ и самообразования - М.: Просвещение, 1996. |                                                                                                                           | 4    |

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

|    |                                                                |
|----|----------------------------------------------------------------|
| Э1 | Библиотека святоотеческой литературы                           |
| Э2 | Полный церковнославянский словарь протоиерея Григория Дьяченко |
| Э3 | Саблина Н.П. Видеоуроки «Священный язык»                       |
| Э4 | Саблина Н.П. Аудиофайлы «Поэтика Псалтири»                     |

#### 6.3.1 Перечень программного обеспечения

|         |                                                                                                                                                   |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.3.1.1 | Microsoft Windows Win10Pro (64) (подтверждающие документы: акт приема-передачи товара от 31 июля 2017, контракт № 0344100007517000020-0008905-01) |
| 7.3.1.2 | 7-Zip (подтверждающие документы: свободная лицензия GNU LGPL)                                                                                     |
| 7.3.1.3 | Adobe Acrobat Reader DC (подтверждающие документы: бесплатное программное обеспечение)                                                            |
| 7.3.1.4 | Google Chrome (подтверждающие документы: свободная лицензия BSD)                                                                                  |
| 7.3.1.5 | MsOffice Professional 2007 (подтверждающие документы: Open License: 43982166)                                                                     |
| 7.3.1.6 | GIMP 2.8 (подтверждающие документы: свободное программное обеспечение GNU GPL)                                                                    |

|                                                        |                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.3.1.7                                                | Inkscape 0.92.1 (подтверждающие документы: свободное программное обеспечение GNU GPL)                                                                                                |
| 7.3.1.8                                                | Oracle VM VirtualBox (подтверждающие документы: свободная лицензия GNU GPL 2)                                                                                                        |
| <b>6.3.2 Перечень информационных справочных систем</b> |                                                                                                                                                                                      |
| 7.3.2.1                                                | <a href="http://www.gramota.ru">www.gramota.ru</a> – справочно-информационный портал                                                                                                 |
| 7.3.2.2                                                | <a href="http://www.philology.ru">www.philology.ru</a> – русский филологический портал                                                                                               |
| 7.3.2.3                                                | <a href="http://www.krugosvet.ru">www.krugosvet.ru</a> – универсальная научно-популярная онлайн-энциклопедия                                                                         |
| 7.3.2.4                                                | <a href="http://www.slovari.ru">www.slovari.ru</a>                                                                                                                                   |
| 7.3.2.5                                                | нэб.рф – Национальная электронная библиотека                                                                                                                                         |
| 7.3.2.6                                                | <a href="http://library-reader.kursksu.ru/">http://library-reader.kursksu.ru/</a> – Электронная библиотечная система (электронная библиотека) Курского государственного университета |
| 7.3.2.7                                                | <a href="http://biblioclub.ru/">http://biblioclub.ru/</a> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»                                                                                  |
| 7.3.2.8                                                | <a href="http://www.iprbookshop.ru/">http://www.iprbookshop.ru/</a> – ЭБС IPRbooks                                                                                                   |
| 7.3.2.9                                                | <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> – ЭБС ЮРАЙТ                                                                                                        |
| 7.3.2.10                                               |                                                                                                                                                                                      |
| 7.3.2.11                                               |                                                                                                                                                                                      |

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В процессе освоения дисциплины обучаемым необходимо руководствоваться следующим алгоритмом учебных действий:

- проработать соответствующие главы основных учебных пособий;
- ознакомиться с рекомендованной дополнительной литературой по теме;
- подготовить реферат по теме курса;
- работать на практических занятиях по курсу;
- подготовиться к курсовому экзамену.